

CONSEIL MUNICIPAL DU JEUDI 1^{er} JUIN 2017

Le 1^{er} juin deux mille dix-sept, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Etaients présents : M. CARRERE **Maire**, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX **Adjoint**, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, MOREL, DURAND-RUEDAS, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, D UMON, VINET, URRUTIA, CENDRES **Conseillers municipaux**.

Etaients excusés : Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ZUFIAURRE, M. ROUGET

* **SECRETARE DE SEANCE :** Madame CEDARRY

- * Madame Orhategaray-Sonnet donne procuration à Madame Semerena.
- * Madame Zufiaurre donne procuration à Madame Aristizabal.
- * Monsieur Rouget donne procuration à Monsieur Serrano.

APPROBATION DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 02 MARS 2017.

VOTES :	POUR	28
	CONTRE	1 (Vinet)
	ABSTENTIONS	0

* AGRICULTURE – FORET.

1. ACQUISITION D'UN TERRAIN AGRICOLE – PARCELLE BC N° 218 – SECTEUR MUSUGORRIKOBORDA.

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

Par notification du 4 décembre 2016, la SAFER nous informait de la vente d'un terrain agricole cadastré BC n° 218 d'une surface de 8496 m2 secteur Musugorrikoborda propriété de Monsieur Jacques ETCHEVERRIA domicilié à Cambou.

La commune a demandé à la SAFER de faire usage de son droit de préemption.

Ce terrain a un intérêt pour compléter les surfaces proposées à la location secteur Musugorrikoborda pour l'installation d'une ou plusieurs activités agricoles.

La SAFER a décidé d'intervenir et a rencontré les différents candidats à l'acquisition.

La commune d'Ustaritz a été retenue.

Il vous est maintenant demandé d'autoriser l'acquisition de ce terrain au prix de 7 000 € HT.

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** l'acquisition de la parcelle cadastrée BC n° 218 au prix de 7 000 € HT ;

2017ko EKAINAREN 1eko OSTEGUNEKO HERRIKO

BILTZARRA.

Bi mila hamazazpiko ekainaren batan, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Hor zirenak : CARRERE jauna **Auzapeza**, SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andreak, GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak **Axuantak**, ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, MOREL, DURAND-RUEDAS Andreak, MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES Jaunak **kontseilariak**.

Barkatuak : ORHATEGARAY-SONNET, ZUFIAURRE andreak, ROUGET jauna.

* **SAIOAREN IDAZKARIA :** CEDARRY Anderea

- * Orhategaray-Sonnet andreak ahalordea Semerena andeari eman dio.
- * Zufiaurre andreak ahalordea Aristizabal andeari eman dio.
- * Rouget jaunak ahalordea Serrano jaunari eman dio.

2017KO MARTXOAREN 2KO HERRIKO KONTSEILULKO AKTAREN ONARPENA.

BOZKAK :	ALDE	28
	KONTRA	1 (Vinet)
	ABSTENTZIOAK	0

* LABORANTZA – OIHANA.

1. LABORANTZARAKO LUR BATEN EROSTEA – 218 BC LURSAILA – MUSUGORRIBORDAKO ALDEA.

Serrano jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2016ko abenduaren 4ko jakinarazpen baten bidez, SAFERak jakinarazten zaukun Jacques ETCHEVERRIA jaunaren etxaldeko 8496 m²ko azalera duen 218 BC kadastratu laborantzako lursail bat salgai zela Musugorrikoborda aldean.

Herriak galdatu dio SAFERari lehentasunez erosteko duen eskubidea balia dezan.

Lursail hau interesgarria da Musugorrikoborda aldean laborantza jarduerak instalatzeko alokatzen diren eremuen osatzeko.

SAFERak esku hartzea erabaki du eta erosle hautagai ezberdinak aurkitu ditu.

Uztaritzeko herria atxikia izan da.

Lursail horren erostea 7 000 €tan galdegina zaizue orain.

Herriko Biltzarrak,

- **ONARTZEN DU**, 218 BC kadastratu lursailaren erostea 7 000 €tan ;
- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapezari erabaki honi dagozkion

- **AUTORISE** le Maire à signer tout acte afférent à cette décision ;
- **PRECISE** que les crédits sont prévus sur le budget 2017.

VOTES :

POUR	28
CONTRE	1 (Cendres)
ABSTENTIONS	0

*** URBANISME.**

2. VENTE AU COL - PARCELLE AO N° 5 - SECTEUR KIROLETA.

Question retirée

3. ACQUISITION D'UNE PARCELLE DE TERRAIN ZI N° 132 – CONSORTS JEAN YVES PIERY – SITE ERREPIRAGARAIA.

Question retirée

*** TRAVAUX – ACCESSIBILITE – VOIRIE.**

4. CONDITIONS DE MISE EN SERVICE ET DE COUPURE DE L'ECLAIRAGE PUBLIC.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Par délibération du 26 janvier 2017, le Conseil Municipal approuvait le principe de couper l'éclairage public toute ou partie de la nuit.

Il est à nouveau rappelé que l'éclairage public relève des pouvoirs de police du Maire au titre de l'article L.2212-2 du Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT) ; le Maire dispose de la faculté de prendre des mesures de prévention, de suppression ou de limitation à ce titre.

Il est également proposé au Conseil Municipal de se prononcer sur les conditions de la mise en œuvre de la coupure d'éclairage public qui sera effective sur l'ensemble des sites retenus le 1^{er} juillet 2017 selon les dispositions ci-après :

A l'exception des secteurs énumérés ci-dessous où il restera en fonctionnement, l'éclairage public sera éteint tous les jours de 24h à 5h30. Le système d'horloge programmable permettra la modulation si nécessaire.

- Echangeur sur RD 932 entre la route d'Arrauntz et la route du fronton
- Place du fronton d'Arrauntz
- Place de l'église (Arrauntz)
- Place du fronton de Herauritz
- Carrefour giratoire secteur Haltya à l'intersection des voiries communales Hiribehere – Arkia – Ustaritz – Inthartearak
- Carrefour giratoire de Herauritz
- Carrefour giratoire de Kapito Harri
- Carrefour giratoire du séminaire
- Rue Hiribehere de Mailiarena au lycée Saint Joseph

akta oro sina dezan ;

- **ZEHAZTEN DU**, behar diren kerdituak aurrekusiak direla 2017ko aurrekontuan.

BOZKAK :

ALDE	28
KONTRA	1 (Cendres)
ABSTENTZIOAK	0

*** HIRIGINTZA.**

2. COL ERAKUNDEARI SALMENTA - 5. LUR SAILA- KIROLETA EREMUA.

Galdera kendua

3. ZI 132 ZENBAKIDUN LURSAILAREN EROSTEA – JEAN YVES PIERY SENAR EMAZTEAK – ERREPIRAGARAIA TOKIA.

Galdera kendua

*** OBRAK – SARTZE ERRAZTASUN – BIDEAK.**

4. ARGI PUBLIKOA PIZTEARI ETA MOZTEARI BEGIRAKO BALDINTZAK.

Goyhenetche Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2017ko urtarrilaren 26an hartu deliberoan, Herriko Kontseiluak onartzen zuen argitze publikoa gau osorako edo gau parte batean itzaltzeko printzipioa.

Lurralde Kolektibitateen Kode Nagusiko (CGCT) L.2212-2 artikulua dionaren arabera, Herriko argi publikoa, Auzapezak daukan polizia botereari dagokio ; gisa horretara, Auzapezak prebentziori, argien kentzeari edo murrizteari lotuak diren neurrien hartzeko gai da.

Argitze publikoaren moztearen baldintzak plantan ezartzeaz iritzia ematea galdatua zaio Herriko Kontseiluari. Abian ezarria izanen da atxikiak izanen diren toki guzietan, 2017ko uztailearen 1ean, ondoko neurrien arabera :

Argitze publikoa itzalia izanen da 24 orenetatik 5:30taraino, egun guzietan, ondoko tokietan salbu : beharrez erloju programagarri sistemari esker modulazioa egin daiteke.

- RD 932ko bidegurutzean Arruntzako bidearen eta pilota plazako bidearen artean
- Arruntzako pilotako plazan
- Elizako plazan (Arruntza)
- Heraitzeko pilotako plazan
- Hiribehere – Arkia – Uztaritze – Inthartearak ,Haltya aldean den herriko bidegurutzean
- Heraitzeko bidegurutzean
- Kapito harriko bidegurutzean
- Seminarioko bidegurutzean
- Hiribehereko karrika Mailiarenetik San Josep lizeora
- Xandienea plazan

- Place de Xandienea
- Place de Sortha
- Place du fronton de Hiribehere
- Place du Labourd
- Place de Bilgune
- Place du fronton du Bourg
- Place de la croix du Bourg
- Abords de la gare n° 776 chemin de la gare route départementale 137
- Giratoire à l'intersection des chemins de Hardoia et d'Etxehasia

Les nécessités de lutter contre la pollution lumineuse et les émissions de gaz à effet de serre, d'engager des actions volontaristes en faveur des économies d'énergie et de la maîtrise de la demande en électricité sont rappelées.

Il est rappelé qu'à certaines heures l'éclairage public ne constitue pas une nécessité absolue.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** que l'éclairage public sera éteint de 24 h à 5h30, tous les jours à l'exception des secteurs suivants ou il restera en fonctionnement :

- Echangeur sur RD 932 entre la route d'Arrauntz et la route du fronton
- Place du fronton d'Arrauntz
- Place de l'église (Arrauntz)
- Place du fronton de Herauritz
- Carrefour giratoire secteur Haltya à l'intersection des voiries communales Hiribehere – Arkia – Ustaritz – Inthartarteak
- Carrefour giratoire de Herauritz
- Carrefour giratoire de Kapito Harri
- Carrefour giratoire du séminaire
- Rue Hiribehere de Mailiarena au lycée Saint Joseph
- Place de Xandienea
- Place de Sortha
- Place du fronton de Hiribehere
- Place du Labourd
- Place de Bilgune
- Place du fronton du Bourg
- Place de la croix du Bourg
- Abords de la gare n° 776 chemin de la gare route départementale 137
- Giratoire à l'intersection des chemins de Hardoia et d'Etxehasia

- **CHARGE** Monsieur le Maire de la mise en application de cette décision

5. DENOMINATION DES EQUIPEMENTS DE QUARTIER A ARRAUNTZ ET A HERAURITZ – ERDIKO ETXEA ET AUZOBAITA.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

La dénomination d'un bâtiment communal relève de la compétence du Conseil Municipal en vertu de l'article L.2121-29 du Code Général des Collectivités Territoriales.

- Xandieneko plazan
- Sorthako plazan
- Hiribehereko pilota plazan
- Lapurdiko plazan
- Bilguneko plazan
- Purguko pilota plazan
- Purguko kurutzeko plazan
- Geltokiko inguruak : geltokiko 776 bidean , departamenduko 137 bidean
- Hardoiako eta Etxehasiako bideen arteko biribilgunean

Argi kutsaduraren kontra eta berotegi efektu gazen hedaketen kontra aritzea beharrezkoa dela, energia babestearen alde eta elektrikak eskakizunaren neurtarazteko nahitarako gogoko ekimenak abiatu behar direla oroitaraziak dira.

Argitze publikoa ez dela tenore guzietako beharrezkoa ere oroitarazi da.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ERBAKITZEN DU**, argitze publikoa itzalirik egonen dela 24etatik 5:30etaraino, egun guzietan salbu ondoko sektoretan nun martxan egonen den :

- RD 932ko bidegurutzean Arruntzako bidearen eta pilota plazako bidearen artean

- Arruntzako pilotako plazan
- Elizako plazan (Arruntza)
- Heraitzeko pilotako plazan
- Hiribehere – Arkia – Ustaritze – Inthartarteak ,Haltya aldean den herriko bidegurutzean
- Heraitzeko bidegurutzean
- Kapito harriko bidegurutzean
- Seminarioko bidegurutzean
- Hiribehereko karrika Mailiarenetik San Josep lizeora
- Xandienea plazan
- Xandieneko plazan
- Sorthako plazan
- Hiribehereko pilota plazan
- Lapurdiko plazan
- Bilguneko plazan
- Purguko pilota plazan
- Purguko kurutzeko plazan
- Geltokiko inguruak : geltokiko bidea 776, 137 departamenduko bidean
- Hardoiako eta Etxehasiako bideen arteko biribilgunean

- **ARDURA EMAN DIO**, Auzapezari proiektu hauei dagokien desmartxa oro abian ezartzeko.

5. ARRUNTZA ETA HERAITZE AUZOETAKO HORNIDUREN IZENDAPENA – ERDIKO ETXEA ETA AUZOBAITA.

Goyheneche Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorreko L.2121-29 artikulua araberak, Herriko Kontseiluak herriko eraikin baten izendatzeko eskumena badu.

Arruntza auzoan kokatua den herriko gelaren izendatzea proposatua zaizue : Erdiko Etxea

Heraitze auzoan kokatua den herriko gelaren izendatzea

Il est proposé de dénommer la salle communale située quartier Arrauntz comme suit : Erdiko Etxea.

Il est proposé de dénommer la salle communale située quartier Herauritz comme suit : Auzobaita.

Il indique que la dénomination de ces équipements sera matérialisée par l'apposition d'une ou plusieurs plaques indicatives aux frais de la Commune.

Il invite donc les élus à se prononcer sur cette affaire.

Le Conseil municipal à l'unanimité,

- **DÉCIDE** de dénommer le bâtiment communal situé à Arrauntz comme suit : ERDIKO ETXEA ;

- **DÉCIDE** de dénommer le bâtiment communal situé à Herauritz comme suit : AUZOBAITA ;

- **CHARGE** le Maire de procéder à toutes les formalités nécessaires à cette opération.

6. ADOPTION DU SCHEMA DIRECTEUR DE LA SIGNALÉTIQUE COMMUNALE.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Dans le cadre de l'opération collective – opération urbaine clôturée par courrier du Préfet de la Région Aquitaine en date du 10 juin 2015 adossée à des fonds d'Etat FISAC (Fonds d'Intervention pour les Services, l'Artisanat et le commerce), l'action pour la définition d'un schéma de signalétique communale avait été retenue.

Le Bureau d'Etudes EGIS a été choisi pour réaliser cette prestation qui s'est à ce jour articulée autour de deux phases : réalisation d'un diagnostic et définition d'un schéma directeur de signalétique.

Elle sera suivie de trois autres étapes pour la définition des mobiliers, la réalisation du projet de définition et l'accompagnement au contrat de travaux.

Par délibération du 29 septembre 2016, le conseil municipal a constitué un comité de pilotage composé d'élus et de représentants de l'union commerciale UZTA.

Il vous est proposé d'approuver un schéma directeur de signalétique qui a notamment pris en compte les points suivants : un plan de circulation, les principes de signalisation, la dénomination des commerces, le patrimoine local architectural et naturel, l'utilisation de l'euskara.

Ce schéma a permis d'élaborer des itinéraires et une charte de la signalétique.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu le schéma directeur de la signalétique,

- **APPROUVE** le schéma directeur de signalétique ;

- **CHARGE** le Maire de mettre en œuvre les actions nécessaires à l'application de cette décision.

*** FINANCES – ACTIONS ECONOMIQUES – RESSOURCES HUMAINES.**

proposatua zaizue : Auzobaita

Herriak, hornidura hauetan ezarriak izanen diren izendapen plakak bere gain hartuko ditu.

Hautetsiak gomiatuak dira beren iritzia ematera gai honi buruz.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ERABAKI DU**, Arruntzan kokatua den herriko eraikina horrela izendatzea: ERDIKO ETXEA ;

- **ERABAKI DU**, Heraitzen kokatua den herriko eraikina horrela izendatzea: AUZOBAITA ;

- **ARDURA EMAN DIO**, Auzapezari operazio honi dagokien desmarxa oro abian ezartzeko.

6. HERRIKO SEINALETIKA ESKEMAREN ONARTZEA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du, Operazio kolektibo baten kariatara herriko seinaletika eskema bat definitzu eta atxiki da -2015eko,ekainaren 10ean Akitania Eskualdeko prefetak gutun bidez hetsi duen hiri operazioa , Estatuko FISAC (edo Zerbitzuei, ofizialei eta komertzioari zuzendu esku hartze funtsa) funtsarekin batera-

EGIS ikerketa bulegoa zerbitzu horren bideratzeko hautatu da, gaur egun, bi zatitan bideratua izan da : diagnostikoaren egitea eta seinaletika eskema nagusia.

Beste hiru urratsek segida emanen diote : ontasun higiarrren definitzea, definiziorako egitasmoaren obratzea eta obrene giteko hitzarmenen laguntzea.

2016ko irailaren 29an hartu deliberoan, herriko biltzarrak hautetsis eta UZTA komertzianteen batasuneko ordezkariak osatu gidaritza batzorde bat osatu du.

Seinaletika eskema nagusia onartzea proposatzen zaizue, ondoko puntuak kontuan hartu dituelarik : zirkulazio plana, seinaletikaren printzipioak, komertzioen izendapena, tokiko arkitektura eta natura ondarea, euskararen erabilera.

Eskema horrek ibilbideak eta seinaletikari buruzko araudi bat sortzeko aukera eman digu.

Herriko Biltzarrak aho batez,

Seinaletika eskema nagusia ikusirik,

-**ONARTZEN DU**, seinaletika eskema nagusia ;

- **ARDURA EMATEN DIO**, Auzapezari erabaki honen gauzatzeko plantan ezartzekoak diren ekintza guztiak abian ezartzeko.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA – GIZA BALIABIDEAK.**

7. AUTOBUS BIDEZKO ESKOLA GARRAIOAREN 3297 IBILBIDEA – SAINT JOSEPH LIZEOA – AUTOBUS ATERPE BATEN INSTALATZEA – DEPARTAMENDUKO KONTSEILUARI DIRU LAGUNTZA ESKARIA POLIZIA ISUNEN EMAITZEN PARTEKATZE GISA.

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

7. LIGNE N° 3297 DE TRANSPORT SCOLAIRE PAR AUTOBUS – LYCEE SAINT JOSEPH - INSTALLATION D'UN ABRIS BUS ET CREATION D'UNE AIRE D'ARRET – DEMANDE DE SUBVENTION AU CONSEIL DEPARTEMENTAL AU TITRE DE LA REPARTITION DU PRODUIT DES AMENDES DE POLICE.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'arrêt de la ligne de bus scolaire n° 3297 du lycée SAINT JOSEPH ne dispose pas d'un abri bus et d'une aire d'arrêt. Il est prévu de l'équiper et à ce titre de solliciter le Département des Pyrénées-Atlantiques pour l'obtention d'une subvention au titre de la répartition du produit des amendes de police. Le montant des travaux d'équipement est évalué à 20 400 € TTC.

Le Conseil le Municipal à l'unanimité

- **SOLLICITE** auprès du Département des Pyrénées Atlantiques la subvention la plus élevée possible pour l'installation d'un abri bus et d'une aire d'arrêt sur l'itinéraire de la ligne de bus scolaire n°3297 site lycée SAINT JOSEPH.

8. SERVICE VIE SCOLAIRE-JEUNESSE-SPORTS - CREATION D'UN EMPLOI DE DIRECTEUR ADJOINT ALSH / CONTRAT ENGAGEMENT EDUCATIF.

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Dans le cadre de l'organisation du Centre de Loisirs EKI BEGIA, l'absence de 2 agents en charge de la direction des Accueils Collectifs de Mineurs nous amène à devoir recruter un Directeur Adjoint supplémentaire pour la période de JUILLET/AOÛT 2017 afin de respecter le cadre réglementaire.

Le contrat d'engagement éducatif (CEE) est un contrat de travail proposé aux personnes exerçant des fonctions d'animation et d'encadrement dans des accueils collectifs de mineurs.

Il s'agit d'un contrat particulier puisqu'il déroge sur certains points au droit du travail, notamment sur le temps de travail, le repos et la rémunération.

Il s'adresse aux éducateurs, animateurs et directeurs de centres.

Durée du travail et durée du contrat : Le nombre d'heures effectuées par semaine ne doit pas dépasser 48 heures.

La totalité des contrats signés par le même employé ne doit pas aller au-delà de 80 jours sur 12 mois consécutifs.

Périodes de repos : L'employé bénéficie d'une période de repos fixée à 24 heures consécutives minimum par période de 7 jours. L'employé bénéficie également chaque jour d'une période de repos fixée à 11 heures consécutives minimum par période de 24 heures.

Rémunération : La rémunération de l'employé ne doit pas être inférieure à 2,20 fois le montant du Smic horaire.

Vu le code de l'action sociale et des familles, notamment les articles L.432-1 à L.432-5,

Uztaritzen 3297 eskola autobus ibilbidea, autobus aterpetan ez dela behar bezala ekipatua egiaztatu da.

Gisa horretan, SAINT JOSEPH lizeoko geldialdiak ekipamendu hori ez duenez, autobus aterpe batez eta gelditzeko gune batez hornitzea eta, polizia isunen emaitzen partekatze gisa, diru laguntza bat eskuratzeko Pirinio Atlantikoetako Departamenduarengana jotzea aurreikusten da.

Ekipatze lanen zenbatekoa 20 400 €-tan zergak barne estimatua da.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **GALDEGITE DIO**, Pirinio Atlantikoetako Departamenduari, ahal den diru laguntzarik handiena 3297 eskola autobus ibilbideko SAINT JOSEPH lizeoko gunean autobus aterpe bat eta gelditzeko gune bat eraikia izan dadin.

8. ESKOLA BIZITZA-GAZERIA-KIROLAK ZERBITZUA – AGAH ZUZENDARI AXUANT BATEN LANPOSTUAREN SORTZEA / HEZKUNTZA KONTRATUA.

Gallois andereak ondoko txostena aurkezten du,

EKI BEGIA aisialdi zentroaren antolaketaren kariatara, adingabeen harrera kolektiboan ardura duten 2 langile faltatzeak, 2017ko uztaila eta agorrileko beste zuzendari orde baten hartzera behartzen gaitu arautuak errespetatzeko.

Heziketarako engaiamendu kontratua, Adingabeen harrera kolektiboetan animazio eta ardura funtzioetan ari direnei proposatu lan kontratu bat da Heziketarako kontratua.

Kontratu berezi bat da lan zuzenbideko puntu batzu hausten baititu, hala nola lan denborari, pausa egunari eta lansariari dagokionez.

Zentroetako zuzendari, animatzaile eta hezitzaileentzat egina da.

Lanaren iraupena eta kontratuaren iraupena : asteko lan ordu kopuruak ez ditu 48 ornak gainditu behar.

Langile berak izenpetu kontratu kopurua ez daiteke 80 egun baino gehiagokoa izan 12 hilabete segidan eginez.

Pausa egunak : Langileak guttienik 24 oreneko pausaldia badu, bata bestearen ondotik hartzekoak, 7 eguneko lanaldi bakoitz. Langileak egunero guttienik 11 oreneko pausaldia badu, segidan hartzekoak, 24 oreneko aldian.

Lansaria : Langilearen lansaria ez da SMIC baino 2,20 aldiz apalagoa izan behar.

Ekintza sozialerako eta familien kodea ikusirik, eta bereziki L.432-1 eta L.432-5 artikulua,

Hezkuntza engaiamenduari dagokion 2006ko uztailaren 28ko 2006-950 dekretua ikusirik,

Eta beharrezkoak diren kredituak 2017ko aitzinkonduan aurreikusiak direla zehaztu ondoren,

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ONARTZEN DU** zuzendari orde baten kontratatzea

Vu le Décret n° 2006-950 du 28 juillet 2006 relatif à l'engagement éducatif,
Et après avoir précisé que les crédits nécessaires étaient inscrits au budget 2017,

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** le recrutement d'un directeur Adjoint en contrat d'engagement éducatif ; (Juliane Urrutigaray)
- **ARRETE** la rémunération de l'intéressé sur la base d'une indemnité forfaitaire de 64€/jour ;
- **AUTORISE** le Maire à signer tous documents afférents à cette situation.

9. SERVICES ADMINISTRATION GENERALE, DIRECTION DES SERVICES, JEUNESSE ET SPORTS, TECHNIQUE, TIC – CREATION D'EMPLOIS.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Pour tenir compte de l'évolution des postes de travail, des besoins du service et des missions assurées, il est proposé au Conseil Municipal, de créer les emplois suivants à compter du 1 juin 2017.

- Création de quatre emplois permanents d'adjoints administratifs principaux 1^{ère} classe à temps complet ;
- Création de deux emplois permanents d'agents de maîtrise principaux à temps complet ; Création de trois emplois permanents d'adjoints techniques principaux 1^{ère} classe à temps complet ;
- Création de deux emplois permanents d'ATSEM principaux 1^{ère} classe à temps complet ;
- Création d'un emploi permanent d'ATSEM principal 1^{ère} classe à temps non complet (28h) ;
- Création d'un emploi permanent d'adjoint d'animation principal 1^{ère} classe à temps complet ;
- Création d'un emploi permanent d'adjoint d'animation principal 1^{ère} classe à temps non complet (24h) ;
- Création d'un emploi permanent d'adjoint administratif principal 2^{ème} classe à temps complet ;
- Création de trois emplois permanents d'adjoint technique principaux 2^{ème} classe à temps complet ;
- Création de trois emplois permanents d'adjoint technique principaux 2^{ème} classe à temps non complet (33h- 32h-18h) ;
- Création de 1 emploi permanent d'adjoint d'animation principal 2^{ème} classe à temps non complet (30,5h) ;
- Création de 1 emploi permanent d'adjoint d'animation principal 2^{ème} classe à temps complet;

Après avoir entendu Monsieur Drieux dans ses explications complémentaires et après en avoir délibéré,

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** la création, à compter du 1 juin 2017 de :
 - Création de quatre emplois permanents d'adjoints administratifs principaux 1^{ère} classe à temps complet ;

heziketarako engaiamendu kontratu baten bidez ;
- **DEFINITZEN DU** kontratatuko den pertsonaren lansaria, eguneko 64 euroko ordainsaria oinarritzat hartuz ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapezari erabaki honi dagokion akta oro sina dezan.

9. ADMINISTRAZIO OROKORRA, GAZTERIA ETA KIROLAK, TEKNIKOA, TIC ZERBITZUAK - LANPOSTU SORTZEA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Lanpostuen, zerbitzuen eta egitekoen bilakaera kontuan hartzeko, Herriko Biltzarrari, ondoko lanpostuak sortzea proposatzen zaio, ekainaren 1etik goiti.

- Lehen mailako lau Administrari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
- Bi Teknikari arduradun nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
- Lehen mailako hiru teknikari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
- Lehen mailako bi ATSEM nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
- Lehen mailako ATSEM nagusi lanpostu iraunkor ez osoa sortzea (28 oren) ;
- Lehen mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa sortzea ;
- Lehen mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor ez osoa sortzea (24 oren) ;
- Bigarren mailako Administrari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa sortzea ;
- Bigarren mailako hiru Teknikari arduradun nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
- Bigarren mailako hiru Teknikari arduradun nagusi lanpostu iraunkor ez osoak sortzea (33 oren – 32 oren – 18 oren) ;
- Bigarren mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor ez osoa sortzea (30,5 oren) ;
- Bigarren mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa sortzea ;

Jacques Drieuxren azalpen osagarriak entzun ondoren eta deliberatu ondoren,

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ERABAKITZEN DU** ekainaren 1etik goiti lanpostu hauen sortzea :
 - Lehen mailako lau Administrari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
 - Bi Teknikari arduradun nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
 - Lehen mailako hiru teknikari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
 - Lehen mailako bi ATSEM nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
 - Lehen mailako ATSEM nagusi lanpostu iraunkor ez osoa sortzea (28 oren) ;

- Création de deux emplois permanents d'agents de maîtrise principaux à temps complet ;
 - Création de trois emplois permanents d'adjoints techniques principaux 1^{ère} classe à temps complet ;
 - Création de deux emplois permanents d'atsem principaux 1^{ère} classe à temps complet ;
 - Création d'un emploi permanent d'ATSEM principal 1^{ère} classe à temps non complet (28h) ;
 - Création d'un emploi permanent d'adjoint d'animation principal 1^{ère} classe à temps complet ;
 - Création d'un emploi permanent d'adjoint d'animation principal 1^{ère} classe à temps non complet (24h) ;
 - Création d'un emploi permanent d'adjoint administratif principal 2^{ème} classe à temps complet ;
 - Création de trois emplois permanents d'adjoint technique principaux 2^{ème} classe à temps complet ;
 - Création de trois emplois permanents d'adjoint technique principaux 2^{ème} classe à temps non complet (33h- 32h-18h) ;
 - Création de 1 emploi permanent d'adjoint d'animation principal 2^{ème} classe à temps non complet (30,5h) ;
 - Création de 1 emploi permanent d'adjoint d'animation principal 2^{ème} classe à temps complet ;
- **PRECISE** que les crédits suffisants sont prévus au budget de l'exercice 2017.

*** SPORTS - CULTURE.**

10. COURSE PEDESTRE DES FETES D'USTARITZ – LATSAGIEN ITZULIA – CONVENTION AVEC L'IKASTOLA D'USTARITZ ET LES CONSORTS ANNE MARIE IRATCHET – DUHART.

Monsieur Rouault présente le rapport suivant,

L'ikastola d'Ustaritz organise annuellement dans le cadre des fêtes de la commune la course pédestre Latsagien itzulia.

Le départ de cette course est donné depuis la place du fronton de Hiribehere et emprunte la rue du même nom. L'arrivée se fait également à cet endroit via cette même rue empruntée à sens inverse.

La rue Hiribehere est en travaux sous maîtrise d'ouvrage communale entre les mois d'avril et de juin 2017.

Pour le cas où ces derniers ne seraient pas terminés pour l'édition 2017 de cette course prévue le 14 juillet 2017 , l'ikastola d'Ustaritz par courrier en date du 28 mars 2017 a sollicité la commune d'Ustaritz pour aménager un itinéraire permettant d'éviter le secteur en travaux via la parcelle AP n° 595 appartenant aux Consorts Anne Marie IRATCHET- DUHART .

La Commune d'Ustaritz interviendrait avec les services municipaux afin de rendre possible la course Latsagien itzulia au travers de la parcelle AP n° 595.

La Commune d'Ustaritz aménagerait au moyen d'une mini-pelle et de petit outillage le sentier existant dans la parcelle AP n ° 595 pour le rendre praticable à la course à pied.

Ces travaux comprennent :

- Lehen mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa sortzea ;
 - Lehen mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor ez osoa sortzea (24 oren) ;
 - Bigarren mailako Administrari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa sortzea ;
 - Bigarren mailako hiru Teknikari arduradun nagusi lanpostu iraunkor osoak sortzea ;
 - Bigarren mailako hiru Teknikari arduradun nagusi lanpostu iraunkor ez osoak sortzea (33 oren – 32 oren – 18 oren) ;
 - Bigarren mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor ez osoa sortzea (30,5 oren) ;
 - Bigarren mailako animatzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa sortzea ;
- **ZEHAZTEN DU** beharrezkoak diren kredituak 2017ko aitzinkonduan aurreikusiak direla zehaztu ondoren.

*** KIROLAK - KULTURA.**

10. UZTARITZEKO BESTEN LASTERKETA – LATSAGIEN ITZULIA – UZTARITZEKO IKASTOLAREKIN ETA ANNE MARIE IRATCHET – DUHART SENAR EMAZTEEKIN HITZARMENA.

Rouault jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Uztaritzeko ikastolak urtero herriko besten karietara oinezkoen lasterketa bat antolatzen du, hau da, Latsagien itzulia. Lasterketa Hiribehereko plazatik abiatzen da, eta izen bereko karrikatik pasatzen da. Helmuga bertan ere egiten da, karrika berdinetik pasatuz, baina alderantzizko norabidean.

Hiribehereko karrika obretan da herriko obralaritza pean, 2017ko apirila eta ekaina bitartean. Uztaritzeko Ikastolak, 2017ko martxoaren 28an helarazi gutun batean, Uztaritzeko herriari galdegin dio , obrak lasterketaren 2017ko ediziorako bukatuak ez diren kasuan, hots, 2017ko uztailaren 14rako, Anne Marie IRATCHET – DUHART senar emazteen AP 595 lursailetik pasatzeko baimena, obretan den sektorea saihesteko gisan.

Uztaritzeko herriko zerbitzuek beharreko neurriak hartuko lituzke Latsagien itzulia lasterketaren egitea ahalbidetzeko, AP595 lursaila zeharkatuz.

Uztaritzeko herriak pala ttiki baten bidez eta tresneria ttikia baliatuz, AP595eko lursaila bidez bidexka antolatuko luke, lasterketa egunean baliatzeko gisan izan dadin.

Obra horiek ondokoak dira :

- Herriko AP 151 eta AP 595 lursailen arteko lotura eginez, dagoen bidexkaren azpian, hezeegia den eremua saihesteko,
- Egun horretan, bidexka 1,5 eta 2 m artean zabaltzea, lasterkariak segurtasun osoz pasatu daitezen,
- Adarren edota erortzekotan litzatekeen edozein edo bidexkan beheko aldean litzatekeen elementu oro moztuz edo kenduz, ondarearen araberako interesik ez duten heinean,
- Bidexka eta Orok-bat auzoko bidearen arteko sar-

- L'établissement d'une connexion entre la parcelle communale AP n° 151 et la parcelle AP n° 595 en dessous du sentier existant pour éviter la zone trop humide,
- L'élargissement du sentier de 1,5 à 2 m ponctuellement pour permettre le passage des coureurs en toute sécurité,
- L'abattage des branches ou sujet menaçant de tomber ou surplombant trop bas le sentier lorsque ceux-ci ne présentent pas d'intérêt patrimonial,
- L'aménagement d'une rampe de connexion du sentier à la voirie du quartier Orok-bat via la parcelle communale AP7 n° 29 en décaissant la terre en dessous du secteur aménagé de la forêt.

Le balisage des accès et des points présentant un danger sur le parcours aménagé reste du ressort de l'Ikastola d'Ustaritz.

La Commune d'Ustaritz prendra à sa charge le coût de la réalisation des travaux.

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** la signature de la convention afférente.

VOTES :

POUR	28
CONTRE	0
ABSTENTIONS	1 (Cendres)

11. MODIFICATION DU REGLEMENT D'UTILISATION DES MINIBUS COMMUNAUX.

Monsieur Rouault présente le rapport suivant,

Dans le cadre du Conseil Municipal du 26 janvier 2017, la Commune a délibéré sur les modalités de mise à disposition des minibus communaux.

Il y est notamment spécifié que pour les associations, « en début d'année ou avant toute utilisation, un chèque de caution d'un montant de 500€ est déposé au Centre Technique Municipal – service Bâtiments/Gestion Salles de la Mairie d'USTARITZ ».

En pratique et en lien avec le Trésor Public, il est apparu que cette disposition était difficilement applicable sauf à prendre un certain nombre de mesures administratives contraignantes.

Il est proposé de ne plus demander aux utilisateurs de chèque de caution.

Par ailleurs, étant entendu que les véhicules sont assurés par la Commune d'USTARITZ et afin de simplifier les démarches, il est proposé de modifier le règlement intérieur et d'indiquer qu'en cas de sinistre, le paiement de la franchise prévue sur la police d'assurance sera à la charge de l'association utilisatrice et facturée en ce sens ainsi que tous les frais non pris en charge par l'assurance.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** la modification du Règlement Intérieur ;

ateratze lotura bide bat antolatzea AP7 29 lursailletin pasaz, oihaneko sektore antolatuaren azpian dagoen lurra karrakatu.

Antolatu ibilbidean zehar atzeman daitezkeen sarbideak eta puntu arriskutsuak seinalatzea Uztaritzeko Ikastolaren esku dira.

Uztaritzeko herriak beregain hartuko ditu obren gastuak.

Herriko biltzarrak,

- **BAIMENTZEN DU** atxikirik doan hitzarmenaren izenpetzea.

BOZKAK :

ALDE	28
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	1 (Cendres)

11. HERRIKO MINIBUSEN BALIATZE ARAUDIAREN ALDAKETA.

Rouault jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2017ko urtarrilaren 26ko Herriko Biltzarraren kariatara, HERRIAK, herriko minibusen prestatzeko baldintzen gainean deliberatu du.

Bertan zehazten da, elkarrekin « urte hasieran edo minibus erabili aitzin, 500€ berme txeki bat utzi beharko duela UZTARITZEko Herriko Etxeko Herriko Zentro Teknikoan-Eraikinen zerbitzua/ Gelen kudeaketa zerbitzuan ».

Praktikan eta Altxor Publikoari dagokionez, agertu da baldintza hau betetzea biziki zaila dela ez bada, neurri administratibo hertsagarriak hartzen direla.

Ondorioz, UZTARITZEko Herriko Etxeak ibilgailuak aseguratzen dituen heinean eta urratsak errazteko gisan, barne araudia moldatzea proposatzen da eta, kalte baten kasuan, aseguru hitzarmenaren baitan aurreikusi zerga dispensa ibilgailu erabili duen elkarrekin gain geldituko dela eta zentzu horretan fakturatua izanen zaiola, aseguruak beregain hartzen ez dituen gainerateko gastuekin batera, zehaztea.

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, barne araudiaren aldaketa ;

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapezari, honi lotuak diren dokumentu guztiak sina ditzan.

12. ETXEPAREA KIROL ZELAIA – PR SPORT, QBE INSURANCE EUROPE LIMITED, LAFITTE PAYSAGE, SACCINTO ZOZIETATEEN ETA HERRIAREN ARTEKO TRANSAKTZIO PROTOKO AKORDIOA.

BOZKAK :

ALDE	25
KONTRA	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTZIOAK	0

* **ORDEZKARITZEN BILDUMA.**

* **AHOZKO GALDERAK.**

- **AUTORISE** le Maire à signer tous les documents y afférents.

*** AUZAPEZAEN ETA AXUANTEN KOMUNIKAZIOAK.**

12. PLAINE DES SPORTS ETXEPAREA – PROTOCOLE D’ACCORD TRANSACTIONNEL ENTRE LA COMMUNE D’USTARITZ ET LES SOCIETES PR SPORT, QBE INSURANCE EUROPE LIMITED, LAFITTE PAYSAGE, SACCINTO.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

La Commune d’USTARITZ a conclu des marchés pour la réalisation d’un ensemble d’équipements sportifs au lieu-dit Etxeparea.

Afin de mener à bien cette opération, la Commune s’est fait aider de la société SCE, assistant à maîtrise d’ouvrage, par marché du 28 juillet 2009.

La maîtrise d’œuvre a été attribuée au groupement conjoint composé des entreprises PR SPORT, INGEAU CONSEIL et C&A Architectes.

Par avenant n° 2 du 22 février 2013 au marché de maîtrise d’œuvre, le coût prévisionnel des travaux a été porté à la somme de 3 721 278,05 € TTC.

La société QUALICONSULT est, quant à elle, intervenue sur le projet en qualité de contrôleur technique, selon marché du 9 avril 2012.

La société ALIOS PYRENEES a réalisé les études de sol suivant marché du 7 septembre 2012, la société LABOSPORT, celle des terrains sportifs.

Les marchés de travaux ont été passés selon une procédure adaptée en application de l’article 28 du Code des marchés publics.

Cette opération était composée de 3 lots :

- Lot 2 : Terrains sportifs
- Lot 3 : VRD
- Lot 4 : Espaces verts et plantations – mobilier – sol souple – jeux d’enfants

La société LAFITTE PAYSAGE a obtenu les lots 2 et 4. Elle a sous-traité la pose des gazons synthétiques, dans le cadre du lot 2, à la société SACCINTO.

Les marchés ont été signés :

- le 10 septembre 2013 pour un montant de 1 211 290,50 € quant au lot 2 ;
- le 10 septembre 2013 pour un montant de 55 3087,74 € HT quant au lot 4.

La société EIFFAGE a obtenu le lot 3 par marché signé le 10 septembre 2013 pour un montant de 635 209,36 € HT.

Suite à diverses intempéries, la réception des travaux a été reportée au 8 août 2014.

Dans la nuit du 3 au 4 juillet 2014, un violent orage a entraîné de fortes inondations dans les Pyrénées-Atlantiques.

La Plaine des sports a été entièrement inondée, et les équipements sportifs en cours de construction ont été gravement endommagés.

Par arrêté ministériel du 10 juillet 2014, l'état de catastrophes naturelles a été reconnu.

Afin de déterminer au contradictoire des parties la cause des détériorations dues aux inondations et de les éviter à l'avenir, la Commune d'USTARITZ a été contrainte de saisir le Juge des référés du Tribunal administratif de PAU afin de solliciter la désignation d'un Expert Judiciaire.

Par ordonnance du 16 octobre 2014, Monsieur LAFFERAIRIE a été désigné en qualité d'expert judiciaire.

Il a déposé son rapport le 21 juin 2016 aux termes duquel il considère que l'ensemble des parties ont, à des degrés divers, une responsabilité dans la survenance du sinistre.

En conséquence, les parties se sont rapprochées pour trouver une solution amiable à leur différend par des concessions réciproques et mettre fin de manière définitive et irrévocable au litige qui les oppose.

Les parties formalisent les accords intervenus dans l'objectif de conclure un protocole d'accord transactionnel.

Il a pour objet de mettre fin, de manière irrévocable, au différend opposant les parties.

Les parties s'accordent mutuellement, dans le cadre des présentes, les concessions réciproques ci-après exposées.

Pour ce qui concerne les engagements de la Commune d'USTARITZ :

La Commune d'USTARITZ se reconnaît remplie de ses droits et intégralement indemnisée au titre des versements opérés par les sociétés QBE, PR SPORT, LAFITTE et SACCINTO en exécution du présent protocole.

La Commune d'USTARITZ garde à sa charge 30 % du montant total du préjudice qu'elle a subi et, à ce titre, renonce à solliciter toute indemnisation auprès de son assureur, la société ELITE INSURANCE.

En conséquence, la Commune d'USTARITZ renonce expressément à toute instance ou toute autre action, directe ou indirecte, de quelque nature que ce soit, à quelque titre que ce soit, sur quelque fondement juridique que ce soit, en relation avec les faits et différends mentionnés dans le préambule du présent protocole.

Pour ce qui concerne les engagements des sociétés QBE et PR

SPORT :

La société QBE et son assuré PR SPORT, s'engagent à verser à la Commune d'USTARITZ, à titre forfaitaire et définitif, la somme de deux cent sept mille quatre cent quatre-vingt-huit euros et quarante-six centimes toutes taxes comprises (207.488,46 € TTC) correspondant à 52 % du montant total du préjudice de la Commune.

Compte tenu de l'intervention du fonds de compensation de la TVA en faveur de la Commune, le taux retenu est de 3,596 %.

Compte tenu de la franchise contractuelle, le paiement de cette somme est réparti comme suit :

- trois mille euros (3 000 €) à la charge de la société PR SPORT ;
- deux cent quatre mille quatre cent quatre-vingt-huit euros et quarante-six centimes (204 488,46 €) à la charge de la société QBE.

Pour ce qui concerne l'engagement de la société LAFITTE :

La société LAFFITE s'engage à verser à la Commune d'USTARITZ, à titre forfaitaire et définitif, la somme de cinquante et un mille huit cent soixante-douze euros et onze centimes toutes taxes comprises (51 872,11 € TTC) correspondant à 13 % du montant total du préjudice de la Commune.

Compte tenu de l'intervention du fonds de compensation de la TVA en faveur de la Commune, le taux retenu est de 3,596 %.

Pour ce qui concerne l'engagement de la société SACCINTO :

La société SACCINTO s'engage à verser à la Commune d'USTARITZ, à titre forfaitaire et définitif, la somme de dix-neuf mille neuf cent cinquante euros et quatre-vingt-deux centimes toutes taxes comprises (19 950,82 € TTC) correspondant à 5 % du montant total du préjudice de la Commune.

Compte tenu de l'intervention du fonds de compensation de la TVA en faveur de la Commune, le taux retenu est de 3,596 %.

Les parties s'engagent à verser les sommes susvisées dans le mois suivant la date d'entrée en vigueur du protocole.

Il est demandé au conseil municipal d'autoriser Monsieur le Maire à signer le présent protocole.

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer le protocole transactionnel joint à la présente délibération avec les sociétés PR SPORT, QBE INSURANCE EUROPE LIMITED, LAFITTE PAYSAGE, SACCINTO ;

- **CHARGE** Monsieur le Maire de l'exécution de la présente décision.

